

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. Pasiūlymo dalykas

Šis pasiūlymas teikiamas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu ES ir Centrinės Amerikos asociacijos taryboje dėl numatomo Asociacijos tarybos, įsteigtos Susitarimu, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Centrinės Amerikos asociacija (toliau – Susitarimas), dviejų sprendimų priėmimo.

Tie sprendimai bus susiję su apdorojimo arba perdirbimo operacijų, kurias reikia atlikti su kilmės statuso neturinčiomis medžiagomis, norint, kad pagamintas produktas įgytų kilmės statusą, sąrašo (konkretiems produktams taikomų taisyklių), pateikto Susitarimo II priedo (Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų) (toliau – II priedas) 2 priedėlyje, atnaujinimu siekiant atsižvelgti į 2012 ir 2017 m. Suderintą sistemą ir su aiškinamosiomis pastabomis, susijusiomis su tame II priede nustatytomis nuostatomis.

2. Pasiūlymo aplinkybės

2.1. ES ir Centrinės Amerikos asociacijos susitarimas

Susitarimu siekiama padidinti dvišalę ES ir Centrinės Amerikos prekybą ir taip sustiprinti regiono šalių regioninės integracijos procesą. Susitarimas su Hondūru, Nikaragva ir Panama laikinai taikomas nuo 2013 m. rugpjūčio 1 d., su Kosta Rika ir Salvadoru – nuo 2013 m. spalio 1 d., o su Gvatemala – nuo 2013 m. gruodžio 1 d.

2.2. Asociacijos taryba

Asociacijos taryba stebi, kaip siekiama Susitarimo tikslų, ir prižiūri jo įgyvendinimą. Ji sprendžia visus su Susitarimu susijusius svarbius klausimus ir visus kitus dvišalius, daugiašalius ar tarptautinius klausimus, susijusius su bendrais interesais, taip pat nagrinėja Šalių pateiktus pasiūlymus ir rekomendacijas dėl santykių, nustatytų Susitarimu, gerinimo. Asociacijos taryba sprendimus ir rekomendacijas priima bendru Šalių sutarimu. Muitinės veiklos, prekybos sąlygų gerinimo ir kilmės taisyklių pakomitetis baigė parengiamąjį darbą ir rekomenduoja Asociacijos tarybai siūlomus aktus patvirtinti.

2.3. Numatomi Asociacijos tarybos aktai

Asociacijos taryba turi priimti du aktus.

**Sprendimas, kuriuo pakeičiamas II priedo 2 priedėlis**

II priedo 2 priedėlio pakeitimu bus siekiama atnaujinti konkretiems produktams taikomas kilmės taisykles pagal Suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos (SS)[[1]](#footnote-1) 2012 ir 2017 m. redakcijas.

**Sprendimas dėl II priedo 15, 16, 19, 20 ir 30 straipsnių aiškinamųjų pastabų**

Šios aiškinamosios pastabos susijusios su kilmės įrodymo, vadinamo EUR.1 judėjimo sertifikatu, pildymu ir klaidų bei netikslumų jame taisymu. Taip pat pateikiamos gairės dėl sąskaitų faktūrų deklaracijų, kuriomis patvirtintas eksportuotojas pats patvirtina prekių kilmės įrodymą, taip pat patvirtintų eksportuotojų leidimų bei stebėsenos ir vertės ribos, iki kurios bet kuris eksportuotojas gali surašyti sąskaitos faktūros deklaraciją.

3. Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu

Šis siūlomas veiksmas yra susijęs su dviem II priedo aspektais.

**Konkretiems produktams taikomų taisyklių atnaujinimas jas suderinant su 2012 ir 2017 m. SS**

II priedo 2 priedėlyje pateiktas apdorojimo arba perdirbimo operacijų, kurias reikia atlikti su kilmės statuso neturinčiomis medžiagomis, norint, kad pagamintas produktas įgytų kilmės statusą, sąrašas. Šios konkretiems produktams taikomos taisyklės grindžiamos 2007 m. suderinta prekių klasifikavimo sistema (SS), kuri yra pasenusi, nes buvo atnaujinta 2012 ir 2017 m. Šis veiksmas yra susijęs su tais atnaujinimais.

Centrinė Amerika ir Europos Sąjunga preliminariai susitarė atnaujinti konkretiems produktams taikomas taisykles ir suderinti jas su 2012 m. SS. 2016 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimu (ES) 2016/1336 susitarta dėl pozicijos, kurios ES turi laikytis Asociacijos taryboje dėl šių atnaujinimų. Kadangi Tarybos sprendimas buvo priimtas po 2016 m. birželio 23 d. įvykusio Asociacijos komiteto posėdžio ir atsižvelgiant į artėjantį 2017 m. SS atnaujinimą, susitarta verčiau siekti susitarimo dėl pakeitimų, kuriais vienu metu būtų atsižvelgta į 2012 ir 2017 m. SS.

Po 2019 m. birželio 18–19 d. Gvatemaloje įvykusio ES ir Centrinės Amerikos muitinės veiklos, prekybos sąlygų gerinimo ir kilmės taisyklių pakomitečio posėdžio ir vėlesnio susirašinėjimo buvo susitarta atnaujinti konkretiems produktams taikomas kilmės taisykles, kad būtų atsižvelgta į 2012 ir 2017 m. SS.

**Aiškinamosios pastabos**

II priedo 37 straipsnyje nustatyta, kad dėl II priedo aiškinimo, taikymo ir administravimo aiškinamųjų pastabų Šalys susitaria Muitinės veiklos, prekybos sąlygų gerinimo ir kilmės taisyklių pakomitetyje, siekdamos jas patvirtinti Asociacijos taryboje. Šis veiksmas yra susijęs su aiškinamųjų pastabų priėmimu.

ES ir Centrinės Amerikos muitinės veiklos, prekybos sąlygų gerinimo ir kilmės taisyklių pakomitetis susirinko 2015 m. birželio 1–2 d. Briuselyje ir susitarė dėl aiškinamųjų pastabų. Jos apima II priedo 15 straipsnyje minimų EUR.1 judėjimo sertifikatų, kurie gali būti naudojami kaip prekių kilmės įrodymas, išdavimo ir pildymo gaires. 2016 m. birželio 20 d. Tarybos sprendimu (ES) 2016/1001 susitarta dėl ES pozicijos Asociacijos taryboje dėl šių aiškinamųjų pastabų.

Tačiau Asociacijos komitetui 2016 m. birželio 23 d. Hondūre vykusiame posėdyje nepavyko pasiekti susitarimo neįtraukus papildomų gairių, visų pirma dėl judėjimo sertifikatų EUR.1 atmetimo. Vėliau 2017, 2018 ir 2019 m. surengtuose posėdžiuose ES ir Centrinės Amerikos muitinės veiklos, prekybos sąlygų gerinimo ir kilmės taisyklių pakomitetis toliau siekė susitarimo dėl atnaujintų aiškinamųjų pastabų.

Aiškinamosiose pastabose dabar pateikiamos gairės dėl techninių priežasčių, kuriomis remiantis gali būti atsisakoma priimti EUR.1 judėjimo sertifikatą ir taikyti lengvatinį režimą be patikrinimo. Pateikiamos gairės dėl nuostatų, susijusių su sąskaitos faktūros deklaracija, taikymo, vertės ribos, iki kurios bet kuris eksportuotojas gali surašyti sąskaitos faktūros deklaraciją, taikymo pagrindo, taip pat dėl patvirtintų eksportuotojų leidimų bei stebėsenos.

**Vienas bendras Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu**

Siūlomu Tarybos sprendimu dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Centrinės Amerikos asociacijos taryboje dėl 2 priedėlio pakeitimų ir II priedo aiškinamųjų pastabų, bus panaikinti ir pakeisti atitinkamai 2016 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1336 ir 2016 m. birželio 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1001, kurie tapo nebeaktualūs.

Konkretiems produktams taikomų kilmės taisyklių atnaujinimas siekiant atsižvelgti į Suderintos sistemos atnaujinimus kas penkerius metus yra ES geriausia praktika. Šios aiškinamosios pastabos atitinka kitas aiškinamąsias pastabas, dėl kurių susitarta Europos Sąjungos ir Čilės bei Meksikos laisvosios prekybos susitarimuose, taip pat visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių protokoluose dėl kilmės taisyklių.

Pasiūlymas susijęs su pagal bendrą prekybos politiką, kuri priklauso išimtinei Sąjungos kompetencijai, sudaryto lengvatinio prekybos režimo susitarimo įgyvendinimu.

4. Teisinis pagrindas

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“[[2]](#footnote-2).

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Asociacijos taryba yra susitarimu, t. y. Susitarimu, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Centrinės Amerikos asociacija, įsteigtas organas.

Aktas (šiuo atveju – sprendimas), kurį turi priimti Asociacijos taryba, yra teisinę galią turintis aktas. Numatomas aktas bus privalomas pagal tarptautinę teisę, vadovaujantis Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Centrinės Amerikos asociacija, 6 straipsniu.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su Sąjungos bendra prekybos politika.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

5. Numatomų aktų skelbimas

Asociacijos tarybos aktais bus iš dalies pakeistas Susitarimo 2 priedėlis ir padedama įgyvendinti II priedą, todėl tikslinga priimtus aktus paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2020/0202 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu ES ir Centrinės Amerikos asociacijos taryboje dėl Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Centrinės Amerikos asociacija, 2 priedėlio pakeitimų ir II priedo 15, 16, 19, 20 ir 30 straipsnių aiškinamųjų pastabų

**EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,**

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Susitarimas, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Centrinės Amerikos asociacija (toliau – Susitarimas), buvo Sąjungos sudarytas Tarybos sprendimu 2012 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimu (2012/734/ES)[[3]](#footnote-3) ir nuo 2013 m. rugpjūčio 1 d. laikinai taikomas Sąjungai, Nikaragvai, Hondūrui ir Panamai, nuo 2013 m. spalio 1 d. minėtoms Susitarimo Šalims ir Salvadorui bei Kosta Rikai, o nuo 2013 m. gruodžio 1 d. Sąjungai, Nikaragvai, Hondūrui, Panamai, Salvadorui ir Kosta Rikai, vienai Susitarimo Šaliai, ir Gvatemalai, kitai Susitarimo Šaliai;

(2) pagal Susitarimo II priedo (Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų) 36 straipsnį Asociacijos taryba gali iš dalies keisti II priedo priedėlių nuostatas. Pagal Susitarimo II priedo 37 straipsnį Asociacijos taryba gali patvirtinti II priedo aiškinimo, taikymo ir administravimo aiškinamąsias pastabas;

(3) Asociacijos taryba turi priimti sprendimą, kuriuo iš dalies keičiamas 2007 m. Suderinta sistema (SS) pagrįstas II priedo 2 priedėlis (Apdorojimo arba perdirbimo operacijų, kurias reikia atlikti su kilmės statuso neturinčiomis medžiagomis, norint, kad pagamintas produktas įgytų kilmės statusą, sąrašas), kad konkretiems produktams taikomos kilmės taisyklės būtų suderintos su nuo 2017 m. taikoma atnaujinta Suderinta sistema. Toks suderinimas apima 2 priedėlyje pateiktų konkretiems produktams taikomų kilmės taisyklių pakeitimus atsižvelgiant į 2012 m. SS ir neesminius pakeitimus atsižvelgiant į 2017 m. SS;

(4) Asociacijos taryba taip pat turi priimti sprendimą dėl Susitarimo II priedo 15, 16, 19, 20 ir 30 straipsnių aiškinamųjų pastabų įtraukimo, kad būtų užtikrintas kilmės taisyklių taikymo skaidrumas ir vienodumas, kiek tai susiję su EUR.1 judėjimo sertifikatu, sąskaitų faktūrų deklaracijomis, patvirtintais eksportuotojais ir kilmės įrodymų tikrinimu;

(5) tikslinga nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Asociacijos taryboje, nes abu sprendimai turės teisinę galią Sąjungoje. Taip pat tikslinga panaikinti 2016 m. birželio 20 d. Tarybos sprendimą (ES) 2016/1001[[4]](#footnote-4) ir 2016 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimą (ES) 2016/1336[[5]](#footnote-5), kuriais nustatomos pozicijos, kurių Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl aktų, kurių Asociacijos taryba nebeturi priimti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Asociacijos taryboje, grindžiama šio sprendimo 1 ir 2 prieduose pateiktais dviejų sprendimų projektais.

2. 2016 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1336 ir 2016 m. birželio 20 d. Tarybos sprendimas 2016/1001 panaikinami.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas

1. 1983 m. Pasaulio muitinių organizacijos Tarptautinė konvencija dėl suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos. [↑](#footnote-ref-1)
2. 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai. [↑](#footnote-ref-2)
3. OL L 346, 2012 12 15, p. 1. [↑](#footnote-ref-3)
4. OL L 212, 2016 8 5, p. 8–106. [↑](#footnote-ref-4)
5. OL L 164, 2016 6 22, p. 15–21. [↑](#footnote-ref-5)